

**Installations for oil supply systems for
oil burners - Part 2: Safety requirements
and tests - Parts, valves, pipes, filters,
oil de-aerators, meters**

Installations for oil supply systems for oil burners -
Part 2: Safety requirements and tests - Parts, valves,
pipes, filters, oil de-aerators, meters

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 12514-2:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 12514-2:2000 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 12.09.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 12514-2:2000 consists of the English text of the European standard EN 12514-2:2000.</p> <p>This document is endorsed on 12.09.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>This standard applies to parts, valves, pipes, filters, oil-aerators and meters of oil supply installations for automatic supply of one or more oil burners or oil consuming units with fuel oil (maximum viscosity of 10 mm²/s at a temperature of 20 °C) from one or more central storage tanks under static or dynamic pressure.</p>	<p>Scope:</p> <p>This standard applies to parts, valves, pipes, filters, oil-aerators and meters of oil supply installations for automatic supply of one or more oil burners or oil consuming units with fuel oil (maximum viscosity of 10 mm²/s at a temperature of 20 °C) from one or more central storage tanks under static or dynamic pressure.</p>
--	--

ICS 27.060.10

Võtmesõnad:

English version

Installations for oil supply systems for oil burners

**Part 2: Safety requirements and tests: Parts, valves, pipes, filters,
oil de-aerators, meters**

Installations des systèmes d'alimentation de fioul pour les brûleurs de fioul domestique – Partie 2: Prescriptions de sécurité et essais: Composants, vannes, conduites filtres, dégazeurs de fioul domestique, compteurs

Ölversorgungsanlagen für Ölbrenner – Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen: Bauelemente, Armaturen, Leitungen, Filter, Heizöhlüfter, Zähler

This European Standard was approved by CEN on 1999-07-21.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	2
1 Scope	2
2 Normative references	2
3 Definitions	3
4 Safety requirements	3
5 Test methods	6
6 Installation, maintenance and operating instructions	12
7 Marking	13
Annex A (informative) Conformity	13
Annex B (informative) Bibliography	13

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 47 "Atomizing oil burners and their components - Function - Safety - Testing", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This standard applies to parts, valves, pipes, filters, oil de-aerators and meters of oil supply installations for automatic supply of one or more oil burners or oil consuming units with light fuel oil (maximum viscosity of 10 mm²/s at a temperature of 20 °C) from one or more central storage tanks under static or dynamic pressure. This standard covers all the above mentioned components between the connection to one or more tanks and the connection to oil burners or oil consuming units, including the direct series-connected shut-off devices. EN 12514-1 covers technical safety requirements and tests for parts, oil feed pumps, control and safety devices and oil supply tanks.

This standard specifies the safety requirements and corresponding tests for all parts, valves, pipes, filters, oil de-aerators and meters within an oil supply installation.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 12514-1

Installations for oil supply systems for oil burners - Part 1: Safety requirements and tests; Parts, oil feed pumps, control and safety devices, supply tanks

EN 60335-1

Safety of household and similar electrical appliances - Part 1: General requirements (IEC 60335-1 : 1991, modified)

EN 60529

Degrees of protection provided by enclosures (IP-Code) (IEC 60529 : 1989)

EN ISO 6806

Rubber hoses and hose assemblies for use in oil burners - Specification (ISO 6806 : 1992)

ISO 228-1

Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the thread - Part 1: Dimensions, tolerances and designation

3 Definitions

For the purposes of this standard the following definitions apply:

3.1 shut-off valve: device to shut-off and release the flow in oil pipes.

Depending on their type, these can be for example valves, slide valves, cocks, butterfly valves.

3.2 quick-acting shut-off valve: device to shut-off and release the flow in oil pipes by short-stroke or maximum 90° rotation by hand or automatically.

3.3 reversing valve: device in oil pipes to shut-off or release one of several flow inlets to one flow outlet individually.

3.4 forced reversing valve: device in oil pipes with several forward-flow inlets and corresponding return outlets and with one or more forward-flow outlets and corresponding return inlets.

3.5 non-return valve: device to release the flow in oil pipes in flow direction and to shut-off in reverse direction automatically.

3.6 pressure compensating device: device to limit the pressure increase in closed pipe sections due to temperature depending volume changes of the fuel oil.

3.7 relief valve: device to limit the pressure to a predetermined maximum pressure value.

3.8 oil pressure controller: device to keep the supply pressure constant within the preset limits independently of fluctuations of initial pressure and changes of volume flow.

3.9 filter: device to retain solid matter of a specified minimum size out of the pumped fuel oil.

3.10 meter: device for the volumetric measurement of fuel oil.

3.11 oil de-aerator: device for automatic bleeding of gas and air from oil pipes.

3.12 protective siphon valve: mechanically or electromagnetically actuated valve to prevent siphoning of the oil tank automatically.

3.13 other components: components according to the scope stated in clause 1 and not defined in 3.1 to 3.12.

4 Safety requirements

4.1 Material and construction requirements

The quality of the material as well as type and dimensioning of components shall ensure the continuous safe operation and an adequate service life of the components forming part of the oil supply system, provided they are installed in accordance with the Good Practice and treated as required in the manufacturer's conditions for operation, maintenance and adjustment, and they shall be resistant against the mechanical, chemical and thermal stresses imposed under operational conditions.

Test according to 5.4.1 and 5.4.2.

4.2 Pressure resistance

All components subjected to pressure shall be capable of withstanding 1,3 times the maximum allowed operating pressure, but at least an overpressure of 6 bar.

Test according to 5.4.6.

4.3 Temperature range

Components according to this standard shall operate without failure in an oil temperature range between 0 °C and 40 °C.